INDIRA GANDHI:

Üdvözlöm Magyarországot!

Nehru leánya, Indira Gandhi indiai tájékoztatás- és rádióügyi miniszter szerdán mongóliai látogatásáról hazatérőben sajtóértekezletet tartott Moszkvában.

Az indiai—magyar kapcsolatok jók, s tovább erősíthetjük — mondotta Indira Gandhi asszony az MTI moszkvai tudósítójának. Szeretném, ha fejlődnének kapcsolataink a tájékoztatás, különösen a sajtótermékek, filmek és rádióműsorok cseréje vonalán. Indiában nagy az érdeklődés a magyar nép eredményei iránt. Ezt az alkalmat használom fel arra, hogy üdvözletemet küldjem Magyarországnak.

Az indiai miniszteraszszony közölte, hogy a Szovjetunió Kalkutta közelében nagyteljesítményű rádióállomást fog építeni India számára, az erre vonatkozó megállapodást a közeljövőben aláírják.

Tizennégymillió már hasznot hajt

Sokat javult a szegedi vállalatok készletgazdálkodása

A felesleges készletek feltárását és értékesítését célzó pénzügyminisztériumi és tervhivatali együttes rendelet Szegeden is a vállalatok anyaggazdálkodási tevékenységének fontos előfeltételét teremtette meg. A párt- és állami szervek a Magyar Nemzeti Bank Csongrád megyei igazgatósága kezdeményezésére és támogatásával, a vállalatok vezetői sokoldalúan megtárgyalták a rendeletet, s

keresték a készletfeltárás és hasznosítás legjobb módszereit.

A Magyar Nemzeti Bank Csongrád megyei igazgatóságának felmérése és tájékoztatója szerint a megye vállalatai, kisipari szövetkezetei

mintegy 30 millió forint értékű elfekvő készletet tártak fel.

Ebből igen számottevő, 19 millió forint értékű a könnyűipari üzemek és kisipari szövetkezetek által feltárt felesleges készlet. A szolgáltató vállalatok felesleges készleteinek értéke 3,6 millió, az élelmiszeripari üzemeké pedig 2,7 millió forint. A többit az egyéb iparágakhoz tartozó vállalatok tárták fel.

A készletgazdálkodás egyik legfontosabb feladata ma a felesleges anyagok, alkatrészek hasznosítása, s az olyan lehetőségek, módszerek kutatása, amelyekkel a jövőben megakadályozható a felesleges készletek keletkezése.

Az eddig értékesített felesleges készletek 14 millió forintot tesznek ki.

Ennyit adtak át a készletező, értékesítő vagy továbbfeldolgozó vállalatoknak. A könnyűipari üzemek június végéig 10 millió forint értékű anyagot, gépet és alkatrészt értékesítettek. Viszont igen kevés feltárt készletet vettek át más vállalatoktól. Ez arról tanúskodik, hogy

Csongrád megye üzemei eddig nem törekedtek hiányzó anyagszükségletük ezúton történő kielégítésére.

A könnyűipari vállalatok készletgazdálkodása a második negyedévben sokat javult az előző három hónaphoz mérten. Csökkent a magasabb kamatozású célhitelek állománya, lényegesen kevesebb a büntető kamatú célhitel mennyisége is. Javulás tapasztalható a Rostkikészítő Vállalatnál, a Divat Kötöttárugyárnál és a Tisza Bútoripari Vállalanál. Érdekes, hogy például a Kenderfonó- és Szövőipari Vállalat hosszabb idő óta nem tudja feltölteni félkész és befejezetlen termékállományát. A tervezett üzemviteli hitelnek csak alig több mint a felét veszi igénybe.

A kisipari szövetkezetek beszerzett és saját termelésű készletei jelentősen emelkedtek a második negyedévben. Részben az előszállítások, a javuló anyagellátás, s a tervezettnél nagyobbmérvű áthúzódó termelés miatt. Jelentős készletfelhalmozódás származott az axport készárú kiszállításának nehézségei miatt is.

A szövetkezetek készletei jelenleg meghaladják a tervezettet.

Az élelmiszeripari üzemek készletei is csökkentek az első negyedévhez mérten. Ezért lényegesen kevesebb költséget emésztenek fel a forgalmi és üzemviteli hitelek. Az erre fordított összeg 66 millió forinttal volt kevesebb június végén, mint márciusban.

A felesleges készletek feltárásáról szóló rendelet széles visszhangra talált a kereskedelmi vállalatainál is. A megye állami nagy- és kiskereskedelmi vállalatai, a földművesszövetkezetek összesen 169 millió forint értékű elfekvő készletet tártak fel. A feltárómunka különösen eredményes volt a ruházati boltokban. Ilyen cikkféleségekből több mint 150 millió forint értékűt derítettek fel. Ennek ellenére nem javult lényegesen a készlet összetétele a kereskedelemben.

Az elfekvő készletek feltárása ezzel nem ért véget. Körültekintő, felelősségteljes feladat a jövőben is, mert ha nem folytatjuk a feltárást, jelentős mennyiségű nemzeti jövedelmet kötünk le, ezzel pedig akadályozzuk a gazdaságosabb, eredményesebb ipari termelőmunkát.

Nyaralás idején

Vastag táskákkal járnak most a postások: az alkalmi nagy képeslapözön — időszerű hasonlattal — ismét tetőzik, a karácsonyi, újévi maximumhoz közelít. Nyaralás ideje — most érkeznek pihenő rokontól, baráttól, munkatárstól a lapok, hogy tudassák: aki küldte, kellemesen pihen, nagyszerűen tölti idejét. Némely műhelyben, irodában valóságos ország-világ baedeckert lehetne összerakni a lapokból, annyi felől jönnek, oly sok mindent ábrázolnak.

Esztendőn át vártunk erre az időszakra. Ki-ki tartogatta, őrizgette a szabadságnapokat, úgy gazdálkodott velük, hogy maradjon elég a nyárra. Egész évi munka után jogos és indokolt a pihenésvágy, a kikapcsolódás. Orvosok, pszichológusok régen kimutatták, milyen nagyon fontos az évnek ez a szakasza, valósággal megújít a teljes, gondtalan pihenő. Mind gyakrabban hallunk olyan gyárakról, ahonnan az üzemiek többsége szabadságra megy, s míg a nyaralók vízparton, hegyek között frissülnek, az otthonmaradók rendbehozzák a gépeket, átvizsgálnak, kijavítanak mindent, hogy aztán lendületesebb legyen a munka, kevesebb az akadály.

Valamikor a nyár derekát uborkaszezonnak hívták, s a jelző valami olyasmit takart, hogy semmi sem történt akkor, tikkasztott a nyár, akinek módja, pénze volt rá, nyaralt, kiürültek a hivatalok, s a magazinok pazar garden partyk képeit közölték... Nos: bizonyos értelemben nekünk is van nyári „uborkaszezonunk". Már ami a nyaralást illeti, hisz egyik — de nem jelentéktelen — jellemzője életünknek az a több százezer pihenő ember, aki az üdülőtelepeken, sokszor külországban tölti a nyári két hetet. Más értelemben viszont a mi „uborkaszezonunk" egészen más tartalmat nyert.

Értelme kettős. Egyik a pihenés, az erőgyűjtés. Jó dolog csak tudni is: hozzáértő apparátus törődik, gondoskodik róla, hogy szabadságukat mind többen, mind jobban töltsék. Fáradozásuk sikerét felszedett kilók, lebarnult, kisimult arcok igazolják. S ehhez mi csupán annyit tehetünk most hozzá: kívánjuk, hogy minél teljesebb, egészségesebb, vidámabb legyen a nyarlás.

De van a mi „uborkaszezonunknak" más tartalma is. Ilyen szezon tulajdonképpen nincs. Hisz ha valamikor is az évben, úgy éppen a nyár derekán van tele mind a két kezünk munkával. Most a legnagyobb az üzem a földeken, aratás, növényápolás, felkészülés a nyárvégi-őszi betakarításra. S a gyárakban? Most kezdődött a második félév: ilyenkor kell ügyelni a zökkenőmentes folytatásra, most kell megkezdeni az előkészületeket a télre, most dolgoznak a következő esztendő tervein, most fejtik a bányászok azt a szenet, amely decemberben-januárban meleget ad, most szabják a ruhagyárak a téli öltönyöket és kabátokat, most tatarozzák az iskolákat, s az építők munkája is java idejéhez érkezett.

Az egykori „uborkaszezon" teljesen fejtetőre állt mint fogalom, s mint valóság — akkori értelméhez képest — merőben a visszájára fordult. Régi képletét így írhatnók föl: kevés nyaraló — kevés történés. Mai változatát viszont így: százezrek a pihenőhelyeken — itthon pedig sok-sok munka; minden órának, percnek eseménye van. Nemcsak az idén, nemcsak most, máskor, más évben is így van ez — már az élet rendje, valóságos tervszerű programja a zsúfolt, tennivalókban gazdag nyár. S mert a mostani esztendőben az árvíz még gyarapítja az elvégeznivalót, programunk feszesebb, naptárunk teltebb, mint máskor volt. Most nemcsak időszerű dolgainkat kell intéznünk: azt is pótolni kell, ami a kényszerű körülmények miatt a múlt hónapokban elmaradt.

Van mire erőt gyűjteni, van mire felkészülni. S éppen ezért talán soha nem volt őszintébb a kívánság, amelyet a nyaralni induló munkatársnak mondunk, mint most: jó pihenést, kellemes üdülést — felfrissülést egész esztendőre.

LANTOS LÁSZLÓ

„Vakáció" a forró mezőkön

Sok diák és egyetemista „vakációzik" a tsz-ek kertészetében, gabonaföldjein és kaszálóin. Kapálnak, paradicsomot, zöldborsót, vagy paprikát szednek, szénát gyűjtenek. A közös gazdaságokban most rendkívül hasznos a gyors kezű diákok segítsége.

▦

Három lány válogatja, majd ládákba rangsorolja a piros paradicsomot. Délelőtt szedték az üvegházakban. Arcuk barnaságában, hangulatuk derűjében érződik a nyári munka egészséges íze.

— Határozottan jól esik egy kis mozgás, háromhónapi megfeszített tanulás után — jegyzi meg *Bolya* Ferencné. Diáklánynak véltem; meglepett, hogy ötödéves matematika—fizika szakos és asszony. A kertészetben első ízben dolgozik. A másik két kislány „régi szezonmunkása" a Felszabadulás Tsz-nek. *Szanka* Ilona harmadik nyarát tölti kertészmunkával. Ez a kedves, barna kislány nyolcadik osztályos tanuló, tavaly 1300 forintot keresett. Mire költötte?

— Ruhát vettem.

— És most?

— Erzsikével együtt Pestre megyünk nyaralni — mondja és rámosolyog barátnőjére. *Ézsiás* Erzsi az újszegedi Rózsa Ferenc gimnázium második osztályos tanulója. Tavaly is a tszben kereste meg a pesti rokonlátogatás és szórakozás költségeit.

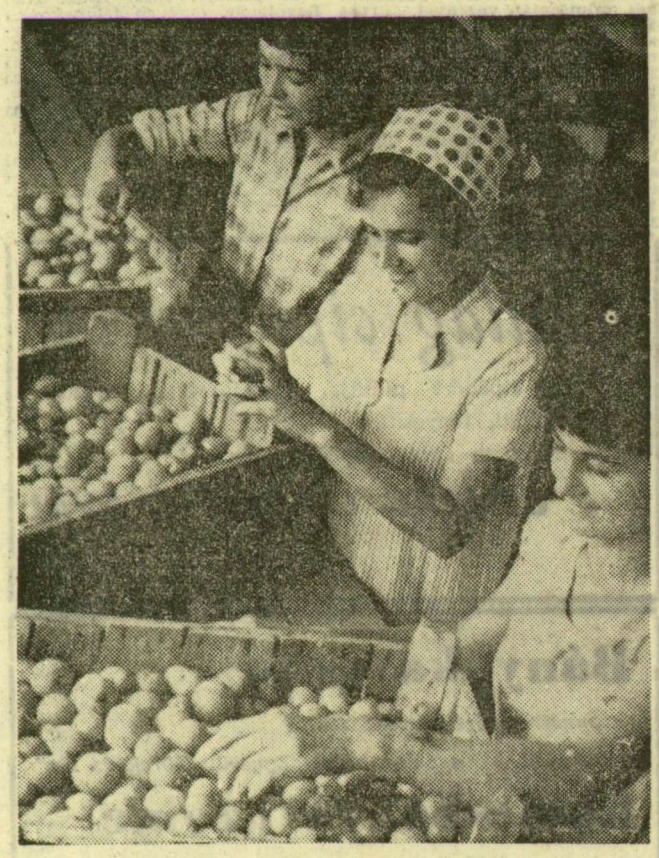
Az iskolások nyári munkája jó tartalék a közös gazdaság számára. A kertészetben naponta 20—30 diáknak biztosítanak munkát.

▦

Az üllési iskolások brigádja szintén kertészkedik. A Kossuth Tsz-szel szerződtek nyári munkára. *Ótott* János pedagógus, a községi KISZ csúcstitkára e munkacsapat lelke. *Balla* Sándor főkertész dicséri a tanulók munkáját. Gyorsan, rendesen dolgoznak. Keresetük egy részét közös kirándulásra tartogatják. A főkertésznek van egy nagy terve. Az ötletet a diákok munkacsapata adta hozzá.

— Jövő évben szeretnénk egy ifjúsági tábort létesíteni a község melletti fiatal fenyves erdőben. A diákok munkájára jövő évben igen nagy szükségünk lesz. Húsz hold málna termőre fordul, két év múlva pedig 60 hold gyümölcsös hozza meg első termését. Kell a kézi erő, s a nyári munkaidényben a tsz nem győzi emberrel. Hasznos lenne, ha erre a javaslatra felfigyelne a KISZ járási bizottsága.

B. Ö.



(Somogyiné felv.)

A paradicsomot gondosan nagyságrendbe sorolják az amatőrkertész-diákok, Szanka Ilonka, Bolya Ferencné és Ézsiás Erzsi

Szeged új színfoltja

„Kiadás előtt" a Dél-Magyarország fényújságja

Nemsokára a leszálló estékben naponként ismétlődő új színnel: *a Dél-Magyarország fényújságjával* gazdagodik Szeged. A „kiadás előtti" munkálatok már folynak, s most állítják össze a megjelenést szolgáltató összetett berendezést. A fényújság a *városi tanács* messzemenő segítségével, a *Budapesti Villamosautomatika Intézet, a Szegedi Postaigazgatóság* közreműködésével került Szegedre. A *Klauzál téren, a DÁV épületének homlokzatáról* tájékoztatja majd az olvasókat. A nap legújabb híreivel többször jelentkezik rajta szerkesztőségünk.

A legkorszerűbb

A Dél-Magyarország fényújságja a második lesz hazánkban, de technikailag jóval korszerűbb, mint az első, *a budapesti.* A berendezést a Villamosautomatika Intézet kísérleti laboratóriumában készítették. Néhány éve a *Budapesti Nemzetközi Vásáron* kiállították, majd betűmezőit *bővítve* hozták hozzánk.

A szerelés már a befejezés szakaszához közeledik. A munkálatokat a Villamosautomatika Intézetből *Szőcs* Ádám mérnök, *Kassai* Mihály technikus és *Kovács* Sándor műszerész irányítják.

Mit tud a berendezés, ez a nagyszerű logikai rendszer? A telexgépen érkező híreket közvetlenül képes felfogni és lyukszalagról venni, azaz fényújságként közreadni. A berendezés *lyukszalag vezérlésű,* a kapott jeleket feldolgozza és továbbítja. Ez végül a betűk, a szöveg megjelenését eredményezi.

Kétezer tranzisztor, 630 lámpa

A szöveget megjelenítő tábla, a fényújság oldala már ott van a DÁV épületének tetején. A berendezésnek *15 betűmezője* van: egyszere tehát tizenöt betű fut át a fényújság oldalán. A betűk 85 centiméter magasak és 60—70 centiméter szélesek. Az egyszerre átfutó 15 betűt, az egymást követő más és más szöveggel, 630 lámpa közreműködése nyújtja. A fényújság berendezése alkalmas arra, hogy lyukszalagról végtelenül feldolgozzon és közreadjon szöveget. A betűk átfutása lassítható, gyorsítható. A gyakorlatban *a legjobb olvasási sebességnek megfelelően* működtetjük majd.

A tranzisztorizált szerkezet bonyolultságát az is mutatja, hogy közel *30 ezer forrasztás* van rajta. A lámpatáblába mintegy *2 ezer tranzisztort* és *7 ezer ellenállást* építettek be. Ezért az üzemeltetés előtt ellenőrző próbát kell tartani. *Az adáspróbák ma, csütörtökön kezdődnek,* de láthatatlanok lesznek, mert nappal végzik.

Az ünnepi hetekre

A Szegedi Ünnepi Hetek kezdetére megjelenik a Dél-Magyarország fényújságja. Ha a berendezés próbái sikerrel járnak és nem lesz igazítanivaló, akkor remélhető: már július 20 előtt elkészül a fényújság „első kiadása".

M. S.

Jó fél évet zárt a nehézipar

A nehézipar sikeresen dolgozott az év első hat hónapjában: félévi termelési tervét 1 százalékkal, majdnem 250 millió forint értékű termékkel túlteljesítette. A múlt év első feléhez képest 6,8 százalékkal növekedett termelése.

A bányászat 101,2 százalék, a villamosenergia-ipar 100,7, a vegyipari ágazat 101,1 százalékos eredményt ért el. Az országos kőolaj- és gázipari trószt kivételével a vegyipari ágazat valamennyi trösztje és országos vállalata teljesítette vagy túlteljesítette félévi termelési tervét. A fontosabb termékek közül szénből pontosan 100 százalékos a terveljesítés, nitrogénműtrágyából 11,6 százalékkal, foszforműtrágyából 13,6, PVC-porból 2,8, fotofilmből 0,7, fotopapírból 3,7, kolorocidból 12,3, tehergépkocsi-abroncsköpenyből 2,1 százalékkal termeltek többet a félévi előirányzatnál.

Export-előirányzatát 5 százalékkal haladta meg a nehézipari tárca. Ez 125 millió forint értékű túlteljesítést jelent.

Külföldi érdeklődés a meddőfeldolgozó iránt

Mind több országban kelti fel a szakemberek érdeklődését a Tatabányai Szénbányászati Trószt szakembereinek nagy jelentőségű találmánya; a lengyel szénbányákban már eredményesen alkalmazzák a magyar találmányt, *a Haldex irányításával négy meddőfeldolgozó üzem működik és most készül az ötödik.*

A magyar találmány alapján meddőhányó üzem kezdte meg működését a közelmúltban Angliában is.

A NIKEX Külkereskedelmi Vállalatnál csehszlovák, osztrák, török, japán szakemberek is érdeklődnek a találmány iránt.

A KGST autóközlekedési és útügyi tagozatának ülése

A KGST közlekedési állandó bizottságának autóközlekedési és autóügyi tagozata július 9-ől 12-ig Bukarestben megtartotta hatodik ülésszakát, amelyen a tagországok küldöttségein kívül jelen voltak a KGST titkárságának munkatársai és a szocialista országok vasúti együttmműködési szervezete (OSZSZD) főbizottságának képviselője is.

Az ülésszakon több fontos műszaki — gazdasági kérdést vizsgáltak meg, amelyek a KGST-tagországokban az autóközlekedés és az útügy további fejlesztésére irányulnak. (MTI)